



Para publicación inmediata: 8/1/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

## ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO AUTOR Y POETA ESTATALES BIENALES DE NEW YORK

***Nombra Cuomo a Edmund White 11o. Autor Estatal; a Yusef Komunyakaa 11o. Poeta Estatal***

***Nombra Cuomo a Joseph Tusiani Poeta Laureado Emérito del Estado de New York en reconocimiento a sus contribuciones a la comunidad literaria internacional***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy el nombramiento del 11o. Autor Estatal, Edmund White, y del 11o. Poeta Estatal, Yusef Komunyakaa. En celebración de la dedicación de la vida del poeta italiano-estadounidense Joseph Tusiani a las artes, Cuomo también lo ha nombrado Poeta Laureado Emérito del Estado de New York.

**El Gobernador Cuomo dijo**, “Estos escritores talentosos e inspiradores han hecho, cada uno, contribuciones notables a la comunidad literaria en New York. Su trabajo es un tremendo activo para todos nosotros y ha servido como una piedra de toque para muchas personas de todo el mundo. Espero que su literatura sea compartida y disfrutada por las generaciones venideras”.

**Edmund White dijo**, “He vivido la mayor parte de mi vida en New York y he escrito abundantemente sobre ella. Es asombroso ser reconocido por mi hogar y por mi tema”.

**Yusef Komunyakaa dijo**, “Me honra servir como poeta del Estado de New York. Acojo este apoyo histórico a los artistas y me esforzaré por cultivar esta atmósfera en la que se intersectan la poesía y las vidas de las personas trabajadoras”.

**Joseph Tusiani, profesor emérito de la Facultad Herbert H. Lehman de la Universidad de la Ciudad de New York, dijo**, “Acepto humildemente este gran honor que considero un reconocimiento público de mi amor de toda la vida por la poesía y por todo lo que la poesía representa en un mundo acosado por preocupaciones mundanas y fuerzas hostiles. Estoy muy agradecido”.

**Acerca de Edmund White – 11o. Autor Estatal de New York**

Edmund White ha escrito más de dos docenas de obras de ficción, memorias y críticas, incluyendo la novela clásica *A Boy's Own Story* (1982), que el *New York Times* describió como una cruce entre J.D. Salinger y Oscar Wilde. También escribió *Genet: A Biography* (1994) por la que recibió el Premio del Círculo Nacional de Críticos de Libros y el Premio Literario Lambda. Ha recibido una Beca Guggenheim y el Premio de Literatura de la Academia Nacional de Artes y Letras. En 1993 fue nombrado Chevalier, y después Officier, de L'Ordre des Arts et des Lettres por el gobierno francés.

Además de ser integrante de Violet Quill, un influyente círculo literario de escritores de New York posteriores a Stonewall, White fue co-fundador de Gay Men's Health Crisis (GMHC), el primer proveedor a nivel mundial de prevención, atención y activismo para el VIH/SIDA, establecido en la Ciudad de New York en enero de 1982. White también fue el primer ganador del Premio Bill Whitehead en 1989, que honra los logros de la vida de escritores que integran la comunidad LGBT.

Como escritor de ficción, White es quizá más conocido por su trilogía de novelas autobiográficas: *A Boy's Own Story* (1982), *The Beautiful Room Is Empty* (1988), y *The Farewell Symphony* (1997). También es autor de obras que incluyen *The Married Man* (2000), *Hotel de Dream: A New York Novel* (2007), y *Jack Holmes and His Friend* (2013).

White también ha sido aclamado como biógrafo y crítico cultural. Además de su galardonada biografía de Jean Genet, es autor de *Marcel Proust: A Life* (1999) y *Rimbaud: The Double Life of a Rebel* (2008). Ha publicado varios volúmenes de memorias, entre ellas *My Lives: An Autobiography* (2005) y *City Boy: My Life in New York During the 1960s and 70s* (2009). Su novela más reciente, *Our Young Man*, será publicada por Bloomsbury en abril de 2016. Integrante de la Academia Americana de Artes y Letras y de la Academia Americana de Artes y Ciencias, White vive en la Ciudad de New York y ha sido profesor de Escritura Creativa en la Universidad Princeton desde 1998.

### **Acerca de Yusef Komunyakaa – 11o. Poeta Estatal de New York**

*Yusef Komunyakaa es el autor de más de una docena de libros de poesía, entre ellos Dien Cai Dau* (1988), que ganó el Premio de Poesía The Dark Room, *Thieves of Paradise* (1998), que fue finalista para el Premio del Círculo Nacional de Críticos de Libros, y *Neon Vernacular: New and Selected Poems* (1993), por el que recibió tanto el Premio Pulitzer como el Premio de Poesía Kingsley Tufts. Recibió el Premio de Poesía Ruth Lilly por "logros extraordinarios en su vida" de la Fundación de Poesía en 2001, y el Premio Wallace Stevens de la Academia de Poetas Americanos en 2011.

Komunyakaa ha enseñado en muchas universidades, incluyendo la Universidad de New Orleans, la Universidad de Indiana y la Universidad Princeton.

Nacido y criado en Bogalusa, Louisiana, Komunyakaa sirvió en el Ejército de Estados Unidos durante la Guerra de Vietnam y ganó una Estrella de Bronce por su trabajo

como editor y corresponsal del periódico militar *Southern Cross*. Recibió una licenciatura de la Universidad de Colorado, Colorado Springs en 1975 y una maestría en artes de la Universidad Estatal de Colorado en 1978, y una maestría en Escritura Creativa de la Universidad de California, Irvine en 1980.

Su primer libro de poemas, *Dedications & Other Darkhorses*, fue publicado en 1977, seguido por *Lost in the Bonewheel Factory* en 1979. En 1993, Komunyakaa publicó *Neon Vernacular: New and Selected Poems*, que incluyó doce poemas nuevos junto a poemas de *Dien Cai Dau*, *Copacetic*, y *I Apologize for the Eyes in My Head*.

Desde entonces, ha publicado varios libros de poemas, entre ellos *Thieves of Paradise* (1998) y *Talking Dirty to the Gods* (2000), que fueron finalistas para el Premio del Círculo Nacional de Críticos de Libros. Su colección de 2011, *The Chameleon Couch*, fue finalista para el Premio del Círculo Nacional de Críticos de Libros y estuvo en la lista de finalistas para el Premio Internacional de Poesía Griffin 2012. Fue nombrado entre los mejores libros de poesía de 2011 por el *Boston Globe*.

Komunyakaa es un académico distinguido y director honorario de Cave Canem, una fundación con sede en Brooklyn que está dedicada a cultivar el crecimiento artístico y profesional de poetas afroamericanos. Sus muchos honores incluyen el Premio William Faulkner de la Université de Rennes, el Premio Thomas Forcade, el Premio de Poesía Hanes, y becas del Centro de Trabajo de Bellas Artes en Provincetown, del Consejo de Arte de Louisiana y del Fondo Nacional para las Artes. Fue electo Canciller de la Academia de Poetas Americanos en 1999 y fue admitido en la Academia Americana de Artes y Letras en 2009. Su colección de poesía más reciente, *The Emperor of Water Clocks*, fue publicada en octubre de 2015. Komunyakaa vive en la Ciudad de New York y es el Poeta Distinguido Senior del Programa de Escritura Creativa de la Universidad de New York.

### **Acerca de Joseph Tusiani – Poeta Laureado Emérito**

Joseph Tusiani es un aclamado poeta y escritor en cuatro idiomas. Nacido en San Marco en Lamis (Foggia) en 1924, obtuvo un doctorado de la Universidad de Nápoles en 1947 con una tesis sobre William Wordsworth. Ese mismo año emigró de Italia a los Estados Unidos, en donde inició su carrera como un exitoso académico.

Tusiani ha escrito numerosas colecciones de poesía. Sus obras en latín incluyen *Melos Cordis* (1955), *Rosa Rosarum* (1984), *In Exilio Rerum* (1985), e *In Nobis Caelum* (2007); *Lo Speco Celeste* (1956), *Odi Sacre* (1957) e *Il Ritorno* (1992) en italiano; y, *Rind and All* (1962), *the Fifth Season* (1964) y *Gente Mia and Other Poems* (1978) en inglés. Un nuevo volumen en verso, *A Clarion Call*, está programado para su publicación en 2016.

En la escena internacional, Tusiani es muy conocido por sus traducciones, que incluyen *The Complete Poems of Michelangelo* (1960), *Jerusalem Delivered* (1970), *The Creation of the World* (1982), *Morgante* (1998) y otras. Tusiani también ha escrito una novela, *Envoy from Heaven* (1965), y una autobiografía en tres volúmenes, *La Parola*

*Difficile* (1988), *La Parola Nuova* (1991) y *La Parola Antica* (1992).

Tusiani comenzó su carrera como profesor en la Universidad de Mount Saint Vincent y luego ingresó a la Facultad Lehman de la Universidad de la Ciudad de New York.

Tusiani es ampliamente reconocido por su poesía en italiano, inglés, latín y apuliano, y ha recibido numerosos premios y reconocimientos. En 1954 fue el primer estadounidense en recibir el Premio Greenwood de la Sociedad Poética de Inglaterra. En 1986, la Asociación Americana de Maestros de Italiano lo nominó como el primer ganador del Premio de Servicio Distinguido de la AATI. En 2007 se le entregaron las llaves de la ciudad de Florencia por sus contribuciones al conocimiento de poetas florentinos, desde Dante y Boccaccio hasta Petrarca y Maquiavelo, en el mundo angloparlante.

El Poeta Laureado Emérito es un honor separado y distinto otorgado a Tusiani por el Estado de New York en reconocimiento a sus logros en la literatura estadounidense e italiana.

Joseph Tusiani tiene 92 años de edad y vive en la Ciudad de New York.

**Angelo Vivolo, presidente de la Columbus Citizens Foundation, dijo,** “Es un gran honor para la Columbus Citizens Foundation y para toda la comunidad italiano-americana que el Gobernador Cuomo y el Estado de New York reconozcan la distinción única del Profesor Joseph Tusiani, conocido internacionalmente como el mayor poeta viviente en latín moderno, escritor en cuatro idiomas, traductor, académico y maestro, concediéndole el título de Poeta Laureado Emérito del Estado de New York”.

### **Acerca del Poeta y Autor Estatales de New York**

El Poeta y Autor estatales son seleccionados por periodos de dos años por el Instituto de Escritores del Estado de Nueva York, ubicado en la Universidad de Albany, de SUNY. La elección del Poeta y Autor estatales se basa en un cuerpo de trabajo sustancial de notable mérito literario.

**William Kennedy, director ejecutivo del Instituto de Escritores del Estado de New York y presidente ex-officio del comité de revisión para el Premio Edith Wharton para el Autor Estatal del Estado de New York, dijo,** “Edmund White es un talentoso escritor cuyas obras existen en un elevado plano literario. Ha escrito en varios géneros – periodismo, ensayo, crítica, biografía y especialmente ficción, casi por completo enfocado en la conciencia y la cultura gay. El alcance de sus obras, sus percepciones de la era en la que vivió y de su propia vida, su honestidad y valor, su clara inteligencia, y el maravilloso ingenio de su lenguaje, lo han hecho una figura eminente e inspiradora en la literatura estadounidense”.

**Donald Faulkner, director del Instituto de Escritores del Estado de New York y presidente ex-officio del comité de revisión para el Premio Walt Whitman para el Poeta Estatal de New York, dijo,** “Rara vez, por no decir que nunca, he encontrado a

un poeta estadounidense con una trayectoria tan asombrosa de talento y sentido del tema en lo referente a la cultura y la moralidad; desde Viet Nam hasta el jazz, desde la experiencia negra hasta el lirismo surrealista. Yusef Komunyakaa con seguridad es de los mejores entre nosotros”.

El Instituto de Escritores del Estado de New York de la Universidad Estatal de New York, ubicado en la Universidad de Albany, fue establecido como una organización permanente patrocinada por el estado a través de una ley aprobada en 1984. El Instituto de Escritores ofrece un ambiente para que escritores de todas partes del mundo, tanto renombrados como aspirantes, se unan con el propósito de la enseñanza y el intercambio creativo.

En 1985 el Gobernador Mario M. Cuomo y la Legislatura del Estado dieron al Instituto la atribución de entregar el Reconocimiento de Mérito Edith Wharton para Escritores de Ficción (Autor Estatal) y el Reconocimiento de Merito Walt Whitman para Poetas (Poeta Estatal) a autores cuyos logros a lo largo de sus carreras los hicieran merecedores de los más altos honores literarios del Estado de New York.

Siguiendo la recomendación de dos paneles asesores de escritores distinguidos convocados bajo los auspicios del instituto, el Gobernador adjudica los reconocimientos cada dos años a un escritor de ficción y a un poeta de distinción. Durante sus periodos de dos años, los laureados del estado promueven y alientan la redacción de ficción y poesía en todo New York, ofreciendo lecturas públicas y charlas dentro del estado. El premio incluye un honorario de diez mil dólares.

A continuación se mencionan los Autores del Estado de NY y sus períodos de servicio.

- Alison Lurie, 2012-2014
- Mary Gordon, 2008-2010
- Russell Banks, 2004-2008
- Kurt Vonnegut, 2001-2003
- James Salter, 1998-2000
- Peter Matthiessen, 1995-1997
- William Gaddis, 1993-1995
- Norman Mailer, 1991-1993
- E. L. Doctorow, 1989-1991
- Grace Paley, 1986-1988

A continuación se mencionan los Poetas del Estado de NY y sus períodos de servicio.

- Marie Howe, 2012-2014
- Jean Valentine, 2008-2010
- Billy Collins, 2004-2006
- John Ashbery, 2001-2003
- Sharon Olds, 1998-2000
- Jane Cooper, 1995-1997
- Richard Howard, 1993-1995

- Audre Lorde, 1991-1993
- Robert Creeley, 1989-1991
- Stanley Kunitz, 1986-1988

Para obtener más información sobre el Poeta y el Autor del Estado de NY y sobre el Instituto de Escritores del Estado de NY visite: <http://www.albany.edu/writers-inst/>

###

Más noticias disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418